

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/TBT/Notif.99.479

5 de octubre de 1999

(99-4141)

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

## NOTIFICACIÓN

Se da traslado de la notificación de conformidad con el artículo 10.6.

1.	<b>Miembro del Acuerdo que notifica:</b> <u>MALASIA</u> <b>Si procede, nombre del gobierno local de que se trate (artículos 3.2 y 7.2):</b>
2.	<b>Organismo responsable:</b> Departamento de Normas de Malasia <b>Se indicará el organismo o autoridad responsable de la tramitación de observaciones sobre la notificación, en caso de que se trate de un organismo o autoridad diferente:</b> Servicio de Elaboración de Normas, Instituto de Normas e Investigación Industrial de Malasia (SIRIM, Bhd)
3.	<b>Notificación hecha en virtud del artículo 2.9.2 [X], 2.10.1 [ ], 5.6.2 [ ], 5.7.1 [ ], o en virtud de:</b>
4.	<b>Productos abarcados (partida del SA o de la NCCA cuando corresponda; en otro caso partida del arancel nacional. Podrá indicarse además, cuando proceda, el número de partida de la ICS):</b> Mensaje de aviso de abono múltiple (CREMUL)
5.	<b>Título, número de páginas e idioma(s) del documento notificado:</b> Especificación relativa a los mensajes de aviso de abono múltiple (CREMUL) para el pago de derechos de aduana (en inglés)
6.	<b>Descripción del contenido:</b> En este proyecto de norma de Malasia se define el Mensaje de aviso de abono múltiple (CREMUL) que ha de utilizarse en el Intercambio electrónico de datos (IED) entre interlocutores comerciales en materia de administración, comercio y transporte.  Un mensaje de aviso de abono múltiple es un mensaje enviado por un establecimiento financiero que gestione cuentas al titular de una cuenta, o a un tercero que se haya acordado bilateralmente por adelantado, para informarlo de que se han abonado o se van a abonar en su cuenta o en sus cuentas, como pago de una o varias transacciones comerciales determinadas, una o varias cantidades en la fecha o fechas indicadas.
7.	<b>Objetivo y razón de ser, incluida, cuando proceda, la índole de los problemas urgentes:</b> Mensaje de aviso de abono múltiple utilizado por instituciones financieras.
8.	<b>Documentos pertinentes:</b>
9.	<b>Fecha propuesta de adopción:</b> <b>Fecha propuesta de entrada en vigor:</b> } Por determinar
10.	<b>Fecha límite para la presentación de observaciones:</b> 31 de octubre de 1999

./.

**11. Textos disponibles en: Servicio nacional de información [X], o dirección, correo electrónico y número de telefax de otra institución:**

WTO Enquiry Point

SIRIM Berhad

1 Persiaran Dato' Menteri

P.O. Box 7035, Section 2

40911 Shah Alam

Malaysia

Correo electrónico: [isd\\_resource@sirim.my](mailto:isd_resource@sirim.my)

Fax: 03-556 7114